VISIOFOCUS® SMART

06470



PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi

UWAGA: przeczytać ostrzeżenia

VisioFocus SMART
jest termometrem na
podczerwień przeznaczony
do przerywanego pomiaru
temperatury ludzkiego ciała
u osób w każdym wieku.

1. WPROWADZENIE

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup VisioFocus SMART, jako kolejny produkt po Thermofocus® - pierwszy termometr bezdotykowy na świecie. VisioFocus SMART jest bardzo łatwy w obsłudze. Jest w stanie mierzyć temperaturę dziecka lub dorosłej osoby i nigdy nie wchodzi w kontakt ze skórą: przybliż go do czoła, a termometr sam pokaże temperaturę zarówno na czole jak i wyświetlaczu. VisioFocus SMART jest bezdotykowym termometrem. Jeśli dziecko śpi, można użyć VisioFocus SMART nie budząc go, a jeśli dziecko nie śpi VisioFocus nie będzie przeszkadzać mu.

2. OSTRZEŻENIA

Przeczytaj uważnie przed użyciem VisioFocus SMART

2.1 Środki ostrożności

1. Używaj VisioFocus SMART w pokoju, w którym nie ma przeciągów, przy stałej temperaturze między 10 i 45°C.
2. Jeśli termometr jest przechowywany w innym pomieszczeniu (lub nawet w szufladzie, szafie, itp.), przed użyciem uruchom procedurę ręcznej kalibracji (MQCS). Alternatywnie bez dotykania urządzenia należy odczekać co najmniej 5 minut. Urządzenie potrzebuje czasu na ustabilizowanie się temperatury lub pokaże odliczany czas na wyświetlaczu do zakończenia kalibracji (patrz punkt. 7).
3. Nie należy dokonywać odczytu temperatury, jeżeli osoba przebywa w innym pomieszczeniu niż termometr lub jeśli pacjent:
   - biegał lub wykonywał ćwiczenia;
   - przyszedł z innego pomieszczenia, który był wietrzony lub występowała inna temperatura niż w pomieszczeniu, w którym termometr jest używany;
   - nosił kapelusz, czapkę lub szalik ;
   - został wystawiony na działanie czynników, które mogą zmienić temperaturę czoła, np. prysznic, szampon, suszarka do włosów, mycie gąbką, itp., nawet trzymając rękę na czole temperatura może ulec zmianie. We wszystkich powyższych przypadkach odczekać kilka minut, aż temperatura na czole ustabilizuje się.
4. Zmiana punktu odczytu daje różne wyniki. W związku z tym należy pamiętać, aby zawsze dwa światła były w tym samym miejscu, dokładnie w środku czoła (w połowie drogi pomiędzy górną częścią nosa i linii włosów). Termometr należy trzymać prostopadle do czoła. Nie należy dokonywać pomiarów na obszarach innych niż na środku czoła, z wyjątkiem przypadku, w pkt 4.2.
5. Odczyt temperatury wykorzystywany jest w obszarze o promieniu 2 cm wokół punktu światła. Ma to ogromne znaczenie. Upewnij się, że ten obszar nie obejmuje brwi, włosów lub ubrania. Jeśli to konieczne, odsłoń włosy z czoła, ale pamiętaj, to musi być zrobione kilka minut wcześniej. W przeciwnym razie odczyt temperatury będzie wyższy niż rzeczywista temperatura ciała.
6. Podczas wykonywania odczytu temperatury należy pamiętać, że w przypadku olejków, produktów do makijażu albo masek tlenowych, a także w przypadku osób starszych odczyt temperatuty może być niższy od rzeczywistej temperatury ciała.
7. Odczyt temperatury na czole może być zakłócony przez obfite pocenie się, rany powierzchowne lub obrażenia głowy.
8. Nie należy używać termometru na spoconym czole, ponieważ odczyt temperatury będzie niewiarygodny. Przeczytaj punkt. 4.2.
9. Falowód (patrz rys. 10) jest najbardziej delikatną częścią termometru. Składa się z pozłacanego lustra wklęsłego, który musi być krystalicznie czysty i nienaruszony. Wszelkie uszkodzenia, kurz czy brud zmieni odczyt temperatury.
10. Nie używać termometru nie dłużej niż jest to absolutnie konieczne do odczytu temperatury.
11. Nie używaj termometru w bezpośrednim kontakcie z uchem lub inną częścią ciała.
12. Nie używaj termometru w bezpośrednim kontakcie z przedmiotami lub cieczami. Nie zanurzaj termometru w wodzie lub innych cieczach i trzymaj go z dala od źródeł ciepła i nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Jeśli woda przedostanie się do termometru, natychmiast skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.
13. Nie należy korzystać z urządzenia gdy w pobliżu są prowadzone rozmowy z telefonu komórkowego lub innego nośnika bezprzewodowgo lub w obecności silnych pól elektromagnetycznych.
14. Unikaj uderzania i upuszczania, nie używaj w razie uszkodzenia lub gdy nie działa prawidłowo.

2.2. Uwaga

1. Nieprzestrzeganie powyższych środków ostrożności może prowadzić do bardzo niskich i bardzo wysokich odczytów temperatury, które nie mogą być przypisane do awarii produktu, czyli do wadliwej pracy urządzenia.
2. Przypadkowe skierowanie światełek naprowadzających na oczy nie powoduje żadnego zagrożenia, ponieważ te wiązki światła są zupełnie bezpieczne dla zdrowia.
3. Urządzenie jest delikatnym instrumentem pomiarowym i nie powinno być używane przez dzieci do zabawy. Małe elementy mogą zostać połknięte.
4. Odczyt temperatury z termometru nie może zastąpić konsultacji lekarskiej. Należy powiadomić lekarza, jaki rodzaj termometru używasz i w którym miejscu na ciele został dokonany pomiar temperatury.
5. Jeżeli dziecko kręci się i utrudnia wykonanie prawidłowego pomiaru, włącz światła termometru przed zbliżeniem termometru blisko czoła, aby odwrócić jego uwagę.
6. Jeśli chcesz zmierzyć swoją własną temperaturę możesz użyć lustra albo możesz w sposób łatwy nauczyć dziecko sześcioletnie bądź starsze jak używać VisioFocus SMART.
7. VisioFocus SMART nie może dotykać ciała pacjenta, dlatego też nie ma powodu zaopatrywania się w drogie, jednorazowe kapturki.

3. ZASADA DZIAŁANIA URZĄDZENIA

VisioFocus SMART rejestruje emisję fal podczerwonych z ciała pacjenta, a w szczególności z jego czoła. Czoło stanowi najlepszą część ciała do pomiaru temperatury, ponieważ zasilane jest arterią skroniową otrzymującą krew od aorty i tętnicy szyjnej zapewniających znaczny przepływ krwi. Poza tym czoło jest jedyną częścią ciała położoną blisko mózgu, która nie jest pokryta włosami. Mózg jest najważniejszą i najbardziej delikatną częścią ciała, a jednocześnie najbardziej podatną na uszkodzenie pod wpływem wysokiej temperatury. Poza tym, głowa jest główną częścią ciała modyfikującą jego temperaturę w przypadku występowania gorączki, zarówno rosnącej jak i obniżającej się.

Podczas każdego pomiaru VisioFocus SMART wykonuje w czasie każdej jednej setnej sekundy sekwencję odczytów, które następnie zostają wzmacniane i wyliczone przez zaawansowany technicznie mikroprocesor (z uwzględnieniem temperatury otoczenia) aż do chwili pojawienia się na wyświetlaczu właściwej temperatury ciała.

Należy pamiętać, że każda osoba posiada własną, swoistą temperaturę, która zmienia się nie tylko w ciągu dnia, ale również w powiązaniu z określonymi aktywnościami fizycznymi wykonywanymi przez daną osobę (np. płaczące niemowlę). Poza tym temperatura ciała poszczególnych osób może nie być taka sama w różnych częściach ciała. Może mieć na nią także wpływ temperatura otoczenia i inne czynniki zewnętrzne.

Ze względu na rozpraszanie ciepła z odsłoniętych części ciała, rzeczywista temperatura na czole jest na ogół niższa niż w określonych strefach. Dlatego oprogramowanie VisioFocus SMART dostosowuje temperaturę kiedy przycisk " " jest wciśnięty, w celu zapewnienia odczytu skorelowanego w przybliżeniu do temperatury pod pachą, jamy ustnej lub doodbytniczej - powszechnie stosowane w krajach, w których urządzenie jest sprzedawane. Dla konkretnych preferencji można zmienić ustawienie z temperatury jamy ustnej na temperaturę odbytu czy pachy.

Pamiętaj, "ORAL" powoduje odczyt, który zazwyczaj 0,2°C jest wyższy niż temperatura pod pachą "AXILLA". Podczas ustawienia trybu na pomiar w odbycie "RE-CTAL" odczyt jest 0,8°C wyższy niż w ustach (patrz par. 7).

Normalna temperatura mierzona na czole zdrowej osoby za pomocą termometru Thermofocus waha się pomiędzy 35°C a 37,5°C, a w przypadku osoby dorosłej może wynosić poniżej 35°C.
Warto znać normalną temperaturę ciała każdego zdrowego członka własnej rodziny, mierzoną w różnych porach dnia w celu zidentyfikowania potencjalnej gorączki.

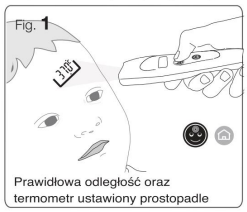
4. JAK UŻYWAĆ TERMOMETR

PRZYCISK "FACE"
dotyczy pomiaru temperatury ciała (par. 4.1 i par. 4.2)

4.1 Pomiar temperatury ciała na czole

1. Przy pierwszym użyciu należy włożyć baterie jak pokazano w ust. # 12.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "buźka" . Termometr włączy się i zaczną świecić dwa światła naprowadzające. Termometr zacznie odczytywać temperaturę. Skieruj światła na czoło i cyfry ustaw pomiędzy bokami projektowanego prostokąta.
3. Trzymając VisioFocus SMART prostopadle do środka czoła, przesuń go do przodu lub do tyłu, aż odczyt temperatury zostanie umieszczony równomiernie wewnątrz prostokąta (rys. 1): jeśli termometr jest zbyt blisko lub zbyt daleko, odczyt temperatury nie będzie pokrywał się w bokach prostokąta (rys. 2 i 3).

Fig. 1



Prawidłowa odległość oraz termometr ustawiony prostopadle

Fig. 2



Źle: za blisko

Fig. 3



Źle: za daleko

Fig. 4

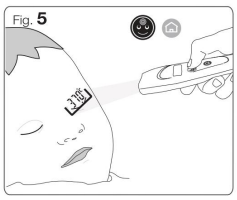


Tak: Prawidłowa odległość

5. Gdy odczytywanie temperatury znajduje się równomiernie wewnątrz prostokąta, termometr znajduje się w odpowiedniej odległości odczytu (rys. 4): puść przycisk, utrzymując termometr w uzyskanej odległości, do momentu aż światła przestaną migać. Odczytaj wartość temperatury.
Gdy termometr pozostaje bezczynne przez 20 sekund, powraca do trybu stand-by i wyświetla temperaturę pomieszczenia przez 4 godziny przed wyłączeniem. Jeśli chcesz aby termometr wyłączał się po 20 sekundach po pomiarze, przeczytaj rozdział "tryb oszczędności energii" (par. 7, str. 5).

4.2 Pocenie się: pomiar temperatury z powieki

Fig. 5



Czasami, czoło może wykazywać oznaki potu na przykład, kiedy gorączka spadnie, a to może prowadzić do błędnego odczytu – niższej temperatury. Osuszenie czoła jest niewystarczające. W tym przypadku można wziąć odczyt temperatury w sposób opisany powyżej poprzez skanowanie zamkniętej powieki (rys. 5). Nie musisz się obawiać, że Twoje dziecko otworzy oczy podczas dokonywania pomiaru: światła są nieszkodliwe. Taki pomiar nie gwarantuje pełnego precyzyjnego odczytu, ale można uznać za zbliżony do temperatury ciała. U osób dorosłych, taki pomiar jest wskazany, gdy skóra na czole jest natłuszczona lub występuje makijaż, a ponadto jest to również alternatywny pomiar dla osób starszych.

Przycisk "HOME"
dotyczy odczytu temperatury przedmiotów, płynów i innych powierzchni (par.4.3)

4.3 Inne odczyty

Fig. 6



VisioFocus SMART może być również używany do odczytu temperatury przedmiotów, płynów i innych powierzchni w zakresie temperatur 1-80°C. Na przykład:
- Temperatura mleka w butelce (rys. 6), jedzenie, woda w wanience.
Pamiętaj aby wymieszać ciecz dobrze przed dokonaniem pomiaru (dot. gorących płynów lub potraw), pomiar należy dokonać szybko, aby zapobiec kondensacji pary wodnej na obiektywie i czekać 30 min przed kolejnym pomiarem;
- Temperatura pomieszczenia – skanując temperaturę np. z powierzchni ściany lub powierzchni mebli (patrz również część 5.);
- Temperatura z ran, stanów zapalnych, blizn (w celach medycznych).
W powyższych pomiarach postępować tak, jak w przypadku mierzenia temperatury z powierzchni czoła, ale z użyciem przycisku .

PRZYCISK "Mem"
dotyczy odczytu temperatury otoczenia (par. 5), funkcji pamięci (par. 6) oraz zmiany odczytu (par. 7)

5. TEMPERATURA OTOCZENIA

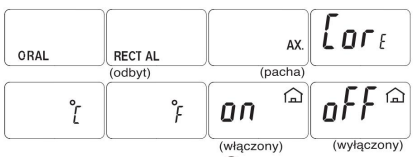
Gdy termometr jest w trybie stand-by ("Maksymalna Wydajność." - Patrz pkt 4.1 i 7) w temperaturze pokojowej, symbol zacznie migać i pozostanie automatycznie wyświetlany przez 4 godziny po ostatnim odczycie. Aby podświetlić temperaturę w pomieszczeniu na podświetlanym wyświetlaczu, podczas gdy termometr jest w trybie stand-by, naciśnij przycisk "Mem" . Wyświetlacz zaświeci się pokazując temperaturę w pomieszczeniu i pojawi się symbol migający .

6. FUNKCJA PAMIĘCI

Funkcja pamięci pozwala wywołać ostatnich 9 odczytów temperatury.
Aby włączyć tą funkcję, naciśnij przycisk "Mem" : wartość ostatniego odczytu pojawi się na wyświetlaczu, wciśnięcie po raz kolejny spowoduje odczyt z pamięci wraz z numerem 1 i symbolem lub . Ponowne wciśnięcie przycisku wywołuje drugi od ostatniego pomiaru odczyt wraz z numerami 2, a kolejne z 3, itd. aż do 9 odczytu pamięci.

7. ZMIANA ODCZYTU ze STOPNI CELCJUSZA (°C) na FAHRENHEITA (°F); ZMIANA z ODCZYTU temperatury z PACHY na ORALNY lub ANALNY oraz "OSZCZEDNOSC ENERGII" do "MAKSYMALNEJ WYDAJNOSCI" lub odwrotnie

W zależności od przeznaczenia, termometr można nastawić na następujące funkcje:
- odczyt temperatury w stopniach Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F);
- opcje pomiaru: pod pachą ("AX."), w ustach ("ORAL") i w odbycie ("RECTAL") lub wewnętrzne odczyty temperatury (brak wyświetlanego symbolu), tryb stand-by on ("oszczędność energii") lub off ("maksymalna wydajność").
Jeśli to konieczne, można dokonać zmian:
- Podczas gdy termometr jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk "Mem", po około 8 sekundach na wyświetlaczu pojawi się, pokazując ustawienia w kolejności:



Kiedy pojawi się żądane ustawienie, zwolnij przycisk "Mem" . Tylko jedno ustawienie może być zmienione w czasie.
Pomiar temperatury ciała musi odbywać się zawsze w środku czoła (paragraf 4.1) lub na powiece (ach) (par 4.2), bez względu na to, jakie jest aktualne ustawienie: w rzeczywistości ustawienie może dotyczyć temperatury pod pachą, w ustach, w odbycie lub temp. wewnętrznej. Pomiar dokonywany w/w miejscach jest prawidłową aproksymacją odpowiednio do pachowej, doustnej lub doodbytniczej / wewnętrznej temperatury (patrz par. # 3).

8. CZYSZCZENIE

CZYSZCZENIE PROWADNICY FALOWEJ

Zabrania się dotykania tej części palcami czy innymi obiektami, ponieważ ta część jest bardzo delikatna. Z tego powodu kiedy termometr nie jest w użyciu, zaleca się jego stałe zabezpieczenie. Jeśli prowadnica wymaga oczyszczenia, należy zrobić to (delikatnie i bez przyciskania) za pomocą lekko zwilżonego alkoholem wacika bawełnianego. Ruchy czyszczące należy wykonywać w odwrotnym kierunku od sensora ulokowanego na spodzie prowadnicy.

Unikać czyszczenia za pomocą innych przedmiotów czy płynów, które mogą zarysować albo w inny sposób uszkodzić prowadnicę. Podczas czyszczenia należy zapobiec dostaniu się nawet minimalnej ilości alkoholu pomiędzy prowadnicę a czujnik.

CZYSZCZENIE OBUDOWY TERMOMETRU

W tym celu należy użyć ściereczki lekko zwilżonej wodą z mydłem.

NIE UŻYWAĆ termometru przez przynajmniej 30 minut po czyszczeniu.

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Wyświetlacz nie włącza się: baterie są całkowicie wyczerpane lub nieprawidłowo włożone, wymienić lub włożyć je ponownie (par. 11).
2. Temperatura wyświetlana nie znajduje się między bokami projektowanego prostokąta: termometr nie jest w odpowiedniej odległości; przybliżaj termometr do przodu lub do tyłu, aż temperatura widoczna będzie dokładnie między bokami projektowanego prostokąta (rys. 4).
3. Temperatura wyświetlana jest nie widoczna: jest za dużo światła w pokoju, przysłoń, aby rzucić cień na mierzone ciało / obiekt.
4. Prowadnica Falowa (rys. 10) jest uszkodzona lub woda dostała się do termometru: skontaktować się z lokalnym dystrybutorem. Nie dokonywać pomiarów.
5. Odczyt temperatury termometru jest zbyt niski:
   - Upewnić się, że warunki określone w ostrzeżeniach (par. 2) zostały spełnione;
   - Sprawdzić, prowadnicę falowodu (rys. 10), czy nie jest zabrudzony lub uszkodzony, jeśli jest, należy wyczyścić jak wskazano w pkt. 8 lub skontaktować się z lokalnym dystrybutorem;
   - Sprawdzić czy podczas mierzenia termometr jest ułożony prostopadle do czoła, jak wskazano na obrazku 1.
6. Odczyt temperatury termometru jest zbyt wysoki: upewnić się, że warunki określone w ostrzeżenich zostały spełnione (par. 2).
7. Termometr blokuje się, nie wyłącza się po bezczynności przez 20 sekund lub diody świecą po zwolnieniu przycisku: zresetować termometr poprzez wyjęcie i ponowne włożenie baterii.

10. KALIBRACJA TEMPERATURY POKOJU

Jeśli po wciśnięciu przycisku "buźka" , projector wyświetli "CAL" , oznacza to, że termometr musi się ustabilizować do temperatury (par. #2.1.2).

Z tego powodu termometr nie pozwala na pomiar, ponieważ odczyt bylby nieprawidłowy. Uaktywni się **automatyczny system szybkiej kalibracji (AQCS - Automatic Quick Calibration System)**. Nastepują dwie możliwości:

1. Poczekaj około 5 minut bez dotykania termometru do zakończenia **AQCS**.

2. Wykonaj **MQCS - Manual Quick Calibration System (Manualna Szybka Kalibracja)**:
- wcisnąć jednocześnie przyciski "buźka" i "domek" (rys.7).
- Skierować urządzenie na ścianę bądź inny obiekt o stałej temperaturze znajdujący się około 80-150 cm powyżej podłogi oraz w ciągu 10 sekund wcisnąć i przytrzymać przycisk "domek" (rys.8) oraz zbliżyć aż cyfry umiejscowią się w prostokącie.
- Puścić przycisk: światełka nakierowujące zaczną powoli mrugać, a wyświetlacz wskaże wartość odczytu jako referencyjną temperaturę pokoju.

Fig. 7
MQCS

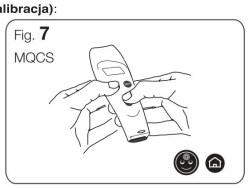
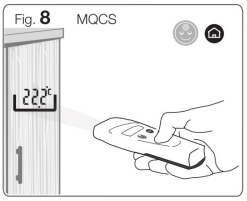


Fig. 8 MQCS



W celu upewnienia się, że jest to rzeczywista temperatura pokoju należy skierować termometr na powierzchnię, której temperatura pozostaje stała i która w żaden sposób nie podlega wpływom temperatury (ściana wewnętrzna, mebel; ogólnie, obiekt, który ani nie znajduje się w bezpośrednim działaniu promieni słonecznych ani nie jest blisko lampy, kaloryfera, okna czy poddany przeciągowi).

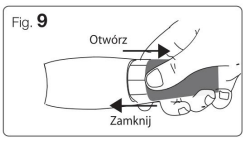
Termometr jest teraz przygotowany do pomiaru temperatury.

Szybką ręczną kalibrację (MQCS) można również wykonać bez konieczności czekania jeśli, np trzeba przejść między pokojami w różnych temperaturach. MQCS jest możliwy tylko wtedy, gdy temperatura w pomieszczeniu mieści się w przedziale temperatur 16-40°C.

11. WYMIANA BATERII

- Ustawić kciuk w zagłębieniu z tyłu urządzenia, lekko naciśnij i przesuń pokrywę na baterie jak pokazano na rysunku 9.
- Zdejmij pokrywę.
-wyjmij zużyte baterie, a następnie stare baterie powinny być poddane utylizacji zgodnie z obowiązującymi przeprzepisami w danym kraju. Nie należy wyrzucać ich wraz z odpadami domowymi.
- Włóż 4 nowe baterie AAA - LR03, najlepiej alkaliczne, dokładnie jak pokazano na obudowie z określoną polaryzacją.
- Aby zamknąć pokrywę, przesuń go w przeciwnym kierunku, z którego został otwarty.
- Po wymianie baterii, termometr w celu ustabilizowania się potrzebuje 20 minut przed podjęciem odczytu temperatury lub można uruchomić ręcznie szybką kalibrację (MQCS) (par. 10).

Fig. 9



12. ZNACZENIE SYMBOLI na WYSWIETLACZU



OPIS: wyświetlacz pokazuje symbol "bat" ( ) podczas normalnego użytkowania.
PROBLEM: baterie wyczerpuja się, ale pomiar wciąż może być dokonywany.
ROZWIĄZANIE: baterie należy wymienić na nowe lub wymienić gdy pojawia się symbol E.1.



OPIS: wyświetlacz pokazuje symbol "E.1" – symbol "bat" ( ) lub urzadzenie nie włacza sie.
PROBLEM: baterie wyczerpane.
ROZWIĄZANIE: wymienić baterie na nowe (patrz # 11).



OPIS: wyswietla sie symbol "E.8".
PROBLEM: termometr został poruszony zbyt szybko (podczas pomiaru) – zanim światło zaczeło migać lub wystepuje pole magnetyczne, które zakłóca jego działanie.
ROZWIĄZANIE: podczas pomiaru po ustaleniu odległości poczekaj, az lampka zaczynie migać przed poruszeniem termometru; upewnij sie, ze nie ma telefonu komórkowego lub telefonu stacjonarnego w pobliżu.



OPIS: projektor wyświetla symbol "CAL".
PROBLEM: termometr nie jest ustabilizowany do temperatury otoczenia. Symbol CAL sugeruje wykonanie MQCS.
ROZWIĄZANIE: wykonaj MQCS (par. #10).



OPIS: pojawia sie symbol "Hi.4" na wyświetlaczu.
PROBLEM: temperatura otoczenia jest zbyt wysoka (powyzej 45°C).
ROZWIĄZANIE: przenieść termometr w miejsce chłodniejsze oraz poczekać na ustabilizowanie się temperatury pacjenta.



OPIS: pojawia sie symbol "Lo.5" na wyświetlaczu i mruga zamiennie z temperaturą.
PROBLEM: przycisk "buźka": temperatura w pomieszczeniu jest pomiędzy 10 a 15,9° C.
Przycisk "domek": temperatura w pomieszczeniu jest pomiędzy 5 a 9,9° C.
ROZWIĄZANIE: można dokonać pomiaru temperatury, ale dokładność odczytu nie jest gwarantowana.



OPIS: pojawia sie symbol "Lo.5" na wyświetlaczu.
PROBLEM: Po naciśnięciu przycisku "buźka": temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska (poniżej 10°C).
Po naciśnięciu przycisku "domek": temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska (poniżej 5°C).
ROZWIĄZANIE: przenieść termometr do cieplejszego miejsca.



OPIS: pomiar dokonywany za pomoca przycisku - wyświetla sie symbol "Hi.2" oraz wartość temperatury na przemian.
PROBLEM: temperatura wynosi 40 °C lub wiecej.
ROZWIĄZANIE: należy skontaktować sie z lekarzem.



OPIS: pojawia sie symbol "Hi.2" na wyswietlaczu.
PROBLEM: Jeśli użyto przycisku "buźka": wykryta temperatura przekracza limit pracy dla tego przycisku (> 42,5°C).
Jeśli użyto przycisku "domek": wykryta temperatura przekracza limit dla dokonania pomiaru (> 80°C).
ROZWIĄZANIE: Jeśli używany jest przycisk "buźka": upewnij się, że wciskany jest poprawny przycisk, w odniesieniu do mierzonego obiektu oraz że ostrzeżenia zostały spełnione.
Jeśli używany jest przycisk "domek": nie można odczytać temperatury.

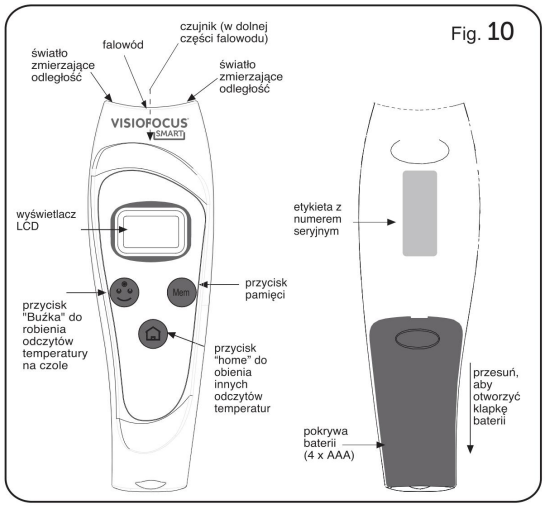


OPIS: pojawia sie symbol "Lo.3" na wyświetlaczu.
PROBLEM: Jeśli użyto przycisku "buźka": temperatura czoła jest zbyt niska (< 34.0°C).
Jeśli użyto przycisku "domek": wykryta temperatura przekracza limit dolny dla dokonania pomiaru (<1°C).
ROZWIĄZANIE: Jeśli użyto przycisku "buźka": należy sprawdzic czy środek przedniej cześci termometru nie jest zanieczyszczony lub czy termometr nie był użyty do pomiaru temperatury przedmiotu pochodzacego z zimnego pomieszczenia.
Jeśli użyto przycisku "domek": temperatura nie moze byc zmierzona.

13. DANE TECHNICZNE

VISIOFOCUS series - VISIOFOCUS SMART 06470 model

Fig. 10



Zasilanie:	4 AAA (LR03) baterie alkaliczne - 1,5 V (brak w zestawie)
Życie baterii wysokiej jakości:	do 3 lat lub 30.000 odczytów (w zależności od użytkowania).
Wymiary:	m 138 x 43,5 x 21,5
Waga:	gr. 90 - Wraz z bateriami

Odległość od mierzonego obiektu, obliczony przy użyciu systemu optycznego wynosi: około 6 cm.
Warunki pracy w zakresie ciśnienia atmosferycznego: od 700 hPa do 1,060 hPa.
Warunki pracy w zakresie wilgotności względnej od 15 % do 93 %, bez kondensacji.
Przechowywać w czystym, suchym miejscu w temperaturze w zakresie pomiędzy 10 do 40°C. Nie należy przechowywać w temperaturze poniżej -18°C lub wyższszej niż +70°C.
Przewidywany czas pracy urządzenia: 10 lat.
VisioFocus SMART jest to urządzenie medyczne klasy IIa testowany w szpitalach, prywatnych klinikach i punktach medycznych. Skontaktuj się z producentem lub dystrybutorem w celu uzyskania informacji o badaniach klinicznych.
Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano Olona (VA) - Włochy podejmuje pełną odpowiedzialność za zgodność produktu z normami referencyjnymi.
VisioFocus SMART jest zgodny z ASTM standard (E1965-98:2009) oraz CEI EN 60601-1, 60601-1-2, 60601-1-11 standardów.
Wewnętrznie zasilane urządzenia do pracy ciągłej. VisioFocus SMART diody emitują niskie promieniowanie świetlne zgodnie z IEC 62471.

⎓	Urządzenie przeznaczone do pracy ciągłej.		Trzymać z daleka od wilgoci		Urządzenie utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w zakresie sprzętu elektrycznego i baterii.
	Zastosowane części: Typ BF.		Materiał nadający się do recyclingu		

13.2 Dane techniczne pomiaru

Zakres temperatury pracy pokoju: 10/45°C (1)
Resolucja: 0,1

Pomiar temperatury ciała na czole
Zakres pomiaru: 34,0/42,5°C
Dokładność (2):

od 34,0 do 35,9°C:	±0,3°C
od 36,0 do 39,0°C:	±0,2°C
od 39,1 do 42,5°C:	±0,3°C

Inne odczyty
Zakres pomiaru: 1,0/80,0°C
Dokładność:

od 1,0 do 19,9°C:	±1,0°C
od 20,0 do 35,9°C:	±0,3°C
od 36,0 do 39,0°C:	±0,2°C
od 39,1 do 42,5°C:	±0,3°C
od 42,5 do 80°C:	±1,0°C

(1) Jeśli temperatura otoczenia wynosi od 10 do 15,9°C oraz użyty jest przycisk "buźka" lub gdy temperatura wynosi od 5 do 9,9°C oraz użyty jest przycisk "domek" , dokładność i zakres roboczy nie są gwarantowane. Na wyświetlaczu pokazywany jest "Lo.5" oraz wartość temperatury na przemian.
Gdy temperatura w pomieszczeniu wynosi pomiędzy 40 a 45°C, oraz użyty jest przycisk "buźka lub "domek" dokładność i zakres roboczy nie są gwarantowane. Na wyświetlaczu pojawi się napis "Hi.4" oraz wartość temperatury naprzemiennie

(2) ASTM E1965-98-2009 standard wymaga ±0,2°C dokładność dla termometrów na podczerwień w 37-39°C Zakres temperatur podczas ASTM E667-86 i E1112-86 wymagają, ±0,1°C, dokładność dla rtęci i termometrów elektronicznych w tej samej temperaturze.

14. GWARANCJA

Firma Tecnimed s.r.l. obejmuje produkt 24 miesięczną gwarancją od daty jego zakupu (paragon lub faktura), obejmującą wady materiałowe i fabryczne produktu. W celu zapewnienia realizacji warunków tej gwarancji konieczne jest zwrócenie wadliwego produktu stosownie do podanych przez dystrybutora instrukcji. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych użyciem nie odpowiednich bądź cieknących baterii oraz uszkodzeń spowodowanych przez lekkomyślne czy niewłaściwe użycie produktu.

Gwarancja jest również nieważna w następujących przypadkach:
- jeśli produkt został uszkodzony, lub została z niego usunięta etykieta z numerem seryjnym bądź też została ona zniszczona albo jest nieczytelna;
- jeśli produkt był otwierany bądź naprawiany przez nieautoryzowany personel;
- jeśli produkt został uszkodzony na skutek nie zastosowania się do instrukcji jego użytkowania.

Skontaktuj się z producentem, dystrybutorem lokalnym lub sprzedawcą.

W przypadku, gdy produkt został zakupiony przez On-line w sklepie internetowym , gwarancja może być udzielana wyłącznie przez Sprzedawcę internetowego, w którym produkt został zakupiony.

W przypadku jakichkolwiek niezgodności, produkt zostanie naprawiony lub wymieniony, zgodnie z decyzją producenta lub dystrybutora (lub sprzedawcy, gdzie został zakupiony produkt on-line), według własnego uznania. Wszelkie naprawy lub wymiany produktu nie powoduje przedłużenia gwarancji poza okres 2 lat od daty zakupu. Jeśli po ocenie technicznej, produkt nie był objęty warunkami niniejszej Gwarancji (ponieważ istnieje brak zgodności z użytkowaniem), Tecnimed (producent) lub lokalny dystrybutor zastrzega sobie prawo do pobrania opłaty manipulacyjnej do weryfikacji technicznej i dostawy. Pod żadnym pozorem Tecnimed (producent) lub dystrybutor lokalny nie ponosi odpowiedzialności za szkody związane z niewłaściwym użytkowaniem produktu lub kosztów przekraczających pierwotną cenę produktu.

VISIOFOCUS® SMART 06740 model

Class IIa medical device
Patents n° US 7,001,066 - US 7,651,266B2 - US 8,128,280 - US 8,821,010 – EP 1.283.983 - EP 1.886.106 - EP 2577242(B1) - KR 10-1898897 - CN 103026192B i inne międzynarodowe patenty w trakcie.

CE 0051

Wyprodukowano: Włochy przez TECNIMED srl
P.le Cocchi, 12
21040 Vedano O. (VA) - ITALY
info@tecnimed.eu -www.visiofocus.com
Tel. +39 0332 402350

Dystrybutor w Polsce:
Biat Sp. z o.o.
35-505 Rzeszów,
ul. Kościelna 2A
biuro@biat.pl
www.biat.pl
Tel. +48 / 536 272 654

Cod. 96476/PL2 r.01 190902